

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

30 septembrie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit în componență:

Președinte – Ghenadie Nicolaev

Judecători – Vladimir Timofti, Nadejda Toma, Petru Moraru și Elena Covalenco

a judecat fără citarea părților, recursul ordinar declarat de avocatul Gorencu Cornelia în numele inculpatului Caraman Vitalie prin care s-a solicitat casarea sentinței Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 11 noiembrie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 01 aprilie 2014 în cauza penală în privința lui

Caraman Vitalie Ion, născut la 19 august 1986, originar și domiciliat în mun. Chișinău, or. Durlăști, str. 27 august, nr. 74;

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

- 1. 14.01.2013 – 11.11.2013 (prima instanță)*
- 2. 21.11.2013 – 01.04.2014 (instanța de apel)*
- 3. 17.07.2014 – 30.09.2014 (instanța de recurs ordinar)*

Colegiul penal lărgit asupra recursului

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 11 noiembrie 2013, **Caraman Vitalie Ion** a fost recunoscut vinovat în săvârșirea infracțiunii prevăzute la art. 287 alin. (3) Cod penal, fiindu-i stabilită o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 4 (patru) ani cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis.

În baza art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor numite prin sentința Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 11 noiembrie 2013 și sentința Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 07 februarie 2012 i s-a numit o pedeapsă definitivă pe un termen de 5 (cinci) ani închisoare cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis.

Acțiunea civilă înaintată de către partea vătămată Bacal Sergiu a fost admisă în principiu, urmînd ca asupra fondului cauzei să se expună instanța contencioasă.

1.1. Prin aceeași sentință a fost condamnat și Vasilița Anatoli însă, în privința acestuia decizia nu a fost contestată cu recurs ordinar.

2. În fapt, pe baza probelor administrate instanța de fond a constatat că, la 22.11.2011, aproximativ la ora 03⁰⁰, în mun. Chișinău, or. Durlești, str. T. Vladimirescu, nr. 67 C, în incinta barului „Beerzone”, avînd intenția comiterii unui act de huliganism, încălcînd grosolan ordinea publică, însoțită de aplicarea violenței asupra persoanelor precum și acțiunile care, prin conținutul lor, se deosebesc printr-o obrăznicie deosebită, Vasilița Anatolie împreună cu Caraman Vitalie, Panaghiu Valeri și Florea Evgheni (în privința cărora cauza penală a fost disjungată), fiind cu toții în stare de ebrietate alcoolică, au inițiat fără vreun motiv un conflict cu Bacal Sergiu, administratorul barului, l-au numit cu cuvinte necenzurate și în vederea realizării intenției lor criminale, Vasilița Anatoli i-a aplicat lui Bacal Sergiu o lovitură în regiunea abdomenului, l-a îmbrîncit spre tezgheaua barului, în rezultatul căruia a fost deteriorat monitorul de la calculator, după care Caraman Vitalie, Vasilița Anatolie, Panaghiu Valeri și Florea Evgheni s-au năpustit asupra lui Bacal Sergiu, aplicîndu-i intenționat, cu toții lovituri cu pumnii și picioarele peste diferite părți ale corpului. În continuarea acțiunilor sale criminale, Caraman Vitalie i-a aplicat lui Bacal Sergiu o lovitură cu sticla peste cap. În vederea curmării acțiunilor huliganice ale lui Caraman Vitalie, Vasilița Anatolie, Panaghiu Valeri și Florea Evgheni în conflict s-a implicat și Bacal Alexandru, care a fost lovit peste cap cu o sticlă de către Vasilița Anatoli.

În rezultatul acțiunilor lui Caraman Vitalie, Vasilița Anatolie, Panaghiu Valeri și Florea Evgheni, conform raportului de expertiză medico-legală nr. 2756/D din 18.10.2012, lui Bacal Sergiu i-au fost cauzate excoriație pe cap și echimoză pe față, ceea ce se califică ca vătămare corporală neînsemnată.

3. Nefiind de acord cu sentința pronunțată, împotriva acesteia au declarat apeluri:

- *procurorul*, care a solicitat casarea parțială a sentinței în partea condamnării lui Vasilița Anatoli, pe motiv că pedeapsa numită acestuia este prea blîndă în raport cu faptele comise de către acesta;

- *avocatul Cornelia Gorencu în numele inculpatului Caraman Vitalie*, care a solicitat casarea acesteia cu pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care, Caraman Vitalie să fie achitat de sub învinuirea de comiterea faptei incriminate și să fie respinsă acțiunea civilă. În motivarea apelului, apelanta a invocat că acțiunile lui Caraman Vitalie nu întrunesc elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute la art. 287 alin. (3) Cod penal, iar vinovăția sa în comiterea faptelor imputate nu a fost dovedită în instanța de fond;

- *avocatul Mariana Ulinici în numele inculpatului Vasilița Anatoli*, care a solicitat casarea acesteia cu pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care, Vasilița Anatoli să fie achitat de sub învinuirea de comiterea faptei incriminate, deoarece vinovăția sa nu a fost dovedită, el avînd doar intenția de a aplana conflictul iscat între părți.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 01 aprilie 2014 au fost respinse ca nefondate apelurile cu menținerea sentinței.

4.1. În motivarea soluției adoptate, instanța de apel a instanța de apel a notat că starea de fapt reținută în sarcina inculpaților în baza art. 287 alin. (3) Cod penal de către prima instanță și expusă în sentința atacată a fost probată la judecarea cauzei integral, cu reținerea în acest sens a întreg arsenalului probator care confirmă concluzia instanței de fond despre vinovăția inculpaților în comiterea celor incriminate.

Referitor la stabilirea pedepsei, instanța de apel a subliniat că instanța de fond a ținut cont de principiul individualizării răspunderii penale și pedepsei penale prevăzut la art. 7 Cod penal, scopului și criteriilor prevăzute la art. 61, 75 Cod penal, și nu există motive de aplicare a unei pedepse mai aspre în privința inculpatului Vasilița Anatoli după cum a solicitat procurorul, precum și alte motive de aplicare a unei pedepse mai blânde în privința ambilor inculpați, întrucât s-a ținut cont de toate circumstanțele cauzei în ansamblu, de pericolul social al infracțiunii săvârșite și de persoana inculpaților.

5. Împotriva deciziei instanței de apel a declarat recurs ordinar avocatul Cornelia Gorencu în numele inculpatului Caraman Vitalie, care invocând temei pentru recurs prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) Cod de procedură penală, solicită casarea hotărârilor judecătorești cu pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care, inculpatul Caraman Vitalie să fie achitat de sub învinuirea de comiterea a infracțiunii prevăzute la 287 alin. (3) Cod penal, pe motiv că fapta sa nu întrunește elementele infracțiunii, precum și respingerea acțiunii civile.

Susține recurența că instanța de fond a pus la baza sentinței de condamnare declarațiile lui Bacal Sergiu, Bacal Alexandru și Bivol A., care sunt părți cointeresate de a declara în defavoare inculpatului, pe motiv că Bacal Sergiu și bacal Alexandru sunt frați, iar Bivol A. este prietenă cu partea vătămată.

La fel, mai indică recurența că probele administrate și cercetate în ședințele de judecate pot fi interpretate multilateral, iar asemenea probe, incerte, bazate pe presupuneri, nu pot fi puse la baza unei sentințe de condamnare.

5.1. Pe marginea recursului a depus referință procurorul, care a solicitat respingerea recursului cu menținerea deciziei instanței de apel.

6. Verificând argumentele invocate în recursul ordinar, Colegiul penal lărgit ajunge la concluzia că acesta urmează a fi admis, din alte motive decât cele indicate în recurs din următoarele considerente.

Autorul recursul contestă decizia instanței de apel prin prisma prevederilor art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) Cod de procedură penală, care stipulează că hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazul când hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, iar conform pct. 8) alin. (1) al aceluiași articol – în cazul când nu au fost întrunite elementele infracțiunii.

Însă, deși în recursul declarat de avocatul Cornelia Gorencu sunt reflectate circumstanțe de fapt în susținerea nevinovăției lui Caraman Vitalie, Colegiul penal reamintește că argumentele invocate referitor la procedura de apreciere a probelor, țin de starea de fapt a cauzei, iar stabilirea acesteia este de competența instanțelor de fond, fapt pentru care Colegiul penal lărgit constată argumentele în cauză ca fiind neîntemeiate.

Totodată, instanța de recurs constată că la stabilirea componenței concrete consumate în urma acțiunilor întreprinse de inculpat, instanțele de fond just și legal au constatat și reținut starea de fapt și de drept, care justifică elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute la art. 287 Cod penal.

În aceeași ordine de idei, Colegiul penal reiterează asupra veridicității constatărilor instanței de apel, care a mai subliniat că în urma cercetării probelor acuzării, administrate pe tot parcursul procesului penal, vinovăția inculpatului privind comiterea faptei incriminate în rechizitoriu a fost dovedită pe deplin, corect fiind puse aceste probe la baza sentinței, iar dubiul judiciar în privința acestuia a fost răsturnat prin probe cercetate de către instanța de apel.

Prin urmare, instanța de recurs ajunge la concluzia că temeiurile invocate de către recurentă nu și-au găsit confirmare.

Totuși, la o analiză minuțioasă a hotărîrilor în partea individualizării pedepsei inculpatului Caraman Vitalie, Colegiul penal a depistat o neconcordanță a prevederilor legale în sensul vizat.

La acest capitol, instanța de recurs indică faptul că, la adoptarea sentinței Judecătoreiei Buiucani, mun. Chișinău din 11 noiembrie 2013, instanța de fond a reținut în sarcina inculpatului Caraman Vitalie starea de recidivă în temeiul art. 34 alin. (2) lit. a) Cod penal, ținând cont de faptul că anterior, inculpatul a fost condamnat prin sentința Judecătoreiei Buiucani, mun. Chișinău din 07 februarie 2012 la 4 ani închisoare, cu aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal, executarea pedepsei închisorii fiind suspendată pe un termen de probă de 2 ani.

Instanța de fond incorect a ținut cont de antecedentele penale ale inculpatului, constatînd prezența stării de recidivă, deoarece reieșind din prevederile art. 34 alin. (5) lit. e) Cod penal, este reglementat expres că la stabilirea stării de recidivă nu se ține cont de antecedentele penale dacă persoana a fost condamnată cu suspendarea condiționată a executării pedepsei.

La fel, instanța de recurs atenționează că, starea de recidivă este generată, în toate cazurile, de comiterea infracțiunii după condamnare. Din materialele dosarului rezultă că, infracțiunea de huliganism, pentru comiterea căreia a fost condamnat inculpatul în baza sentinței Judecătoreiei Buiucani, mun. Chișinău din 11 noiembrie 2013, a fost comisă la data de 22.11.2011, adică anterior condamnării prin sentința Judecătoreiei Buiucani, mun. Chișinău din 07 februarie 2012 și deci, împrejurarea dată atestă prezența concursului de infracțiuni și nicidecum starea de recidivă.

În aceeași ordine de idei, Colegiul penal menționează că, în cazurile cînd se stabilește pedeapsa definitivă pentru concurs de infracțiuni în baza art. 84 alin. (4) Cod penal, nu sunt aplicabile prevederile art. 34 și 82 Cod penal, întrucît lipsește starea de recidivă.

La cele consemnate mai sus, Colegiul penal constată că, în speța de referință și-a găsit confirmare temeiul prevăzut la art. 427 alin. (1) pct. 10) Cod de procedură penală.

În continuare, fiind depistată o asemenea eroare de drept, care a fost menținută și de către instanța de apel, instanța de recurs consideră necesar de a dispune casarea parțială a hotărîrilor judecătorești, în partea stabilirii pedepsei

inculpatului Caraman Vitalie, unde va considera legal și echitabil de a numi o nouă pedeapsă, ca urmare a excluderii prevederilor art. 34 Cod penal.

Astfel, Colegiul penal enunță că, instanța de apel nu a acordat deplină eficiență prevederilor art. 414 alin. (1) Cod de procedură penală, motiv pentru care instanța de recurs va admite recursul declarat, din alte motive decât cele indicate, cu dispunerea casării parțiale a hotărîrilor judecătorești și pronunțarea unei noi hotărîri în acea parte.

7. În conformitate cu art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit,

DECIDE :

Admite recursul ordinar declarat de avocatul Gorencu Cornelia în numele inculpatului Caraman Vitalie, casează parțial sentința Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 11 noiembrie 2013 și decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 01 aprilie 2014 în partea stabilirii pedepsei și pronunță o nouă hotărîre în acea parte, prin care:

Caraman Vitalie Ion se consideră condamnat în baza art. 287 alin. (3) Cod penal la 4 (patru) ani închisoare, iar în baza art. 84 alin. (4) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial al pedepselor numite în baza sentinței Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 11 noiembrie 2013 și sentinței Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 07 februarie 2012 a i se stabile o pedeapsă definitivă pe un termen de 4 (patru) ani și 6 (șase) luni cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

În rest, dispozițiile sentinței se mențin.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la **15 octombrie** 2014.

Președinte

Ghenadie Nicolaev

Judecători

Vladimir Timofti

Nadejda Toma

Petru Moraru

Elena Covalenco